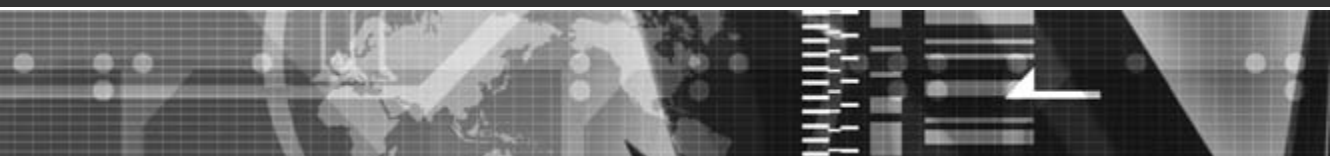


Színes LCD TV



HU

Kezelési útmutató

⚠ Mielőtt használatba venné a tv-készüléket, olvassa el a kezelési útmutató „Biztonsági előírások” című fejezetét. Az útmutatót őrizze meg, mert később még szüksége lehet rá

KLV-15SR3E**WEGA**

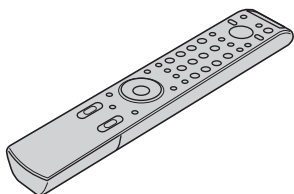


Kövesse az útmutató pontjait 1–9-ig, a tévékészülék gyors üzembehelyezéséhez. Ha részletesebb információkra van szüksége, olvassa el a mellékelt kezelési útmutatót.

1

A tartozékok ellenőrzése

A



Távvezérlő (RM-Y1108) (1 db)

B



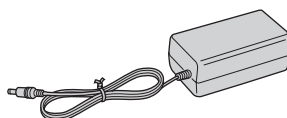
AA típusú elem (R6) (2db)

C



Hálózati csatlakozóvezeték
(C-6 típus) (1db)

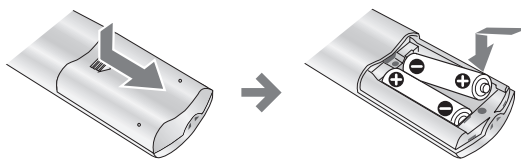
D



Hálózati adapter (1 db)

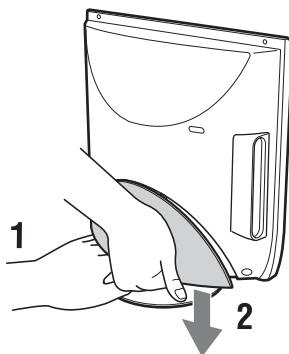
2

Elemek behelyezése a távvezérlőbe



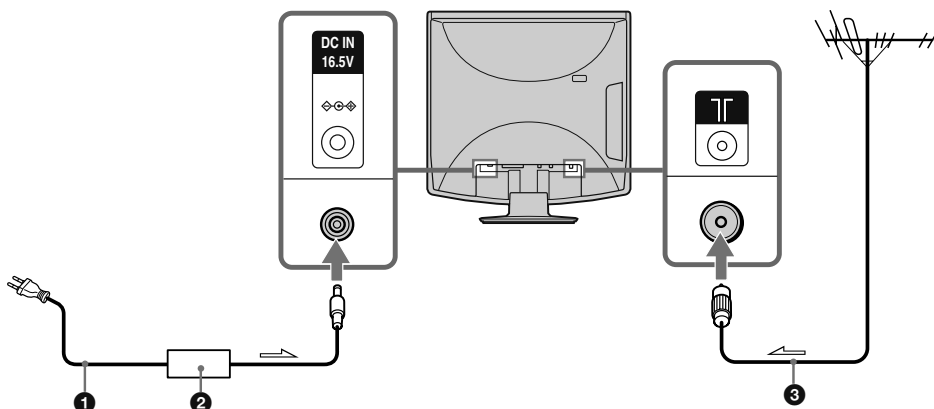
3

A hátoldali takarófedél eltávolítása

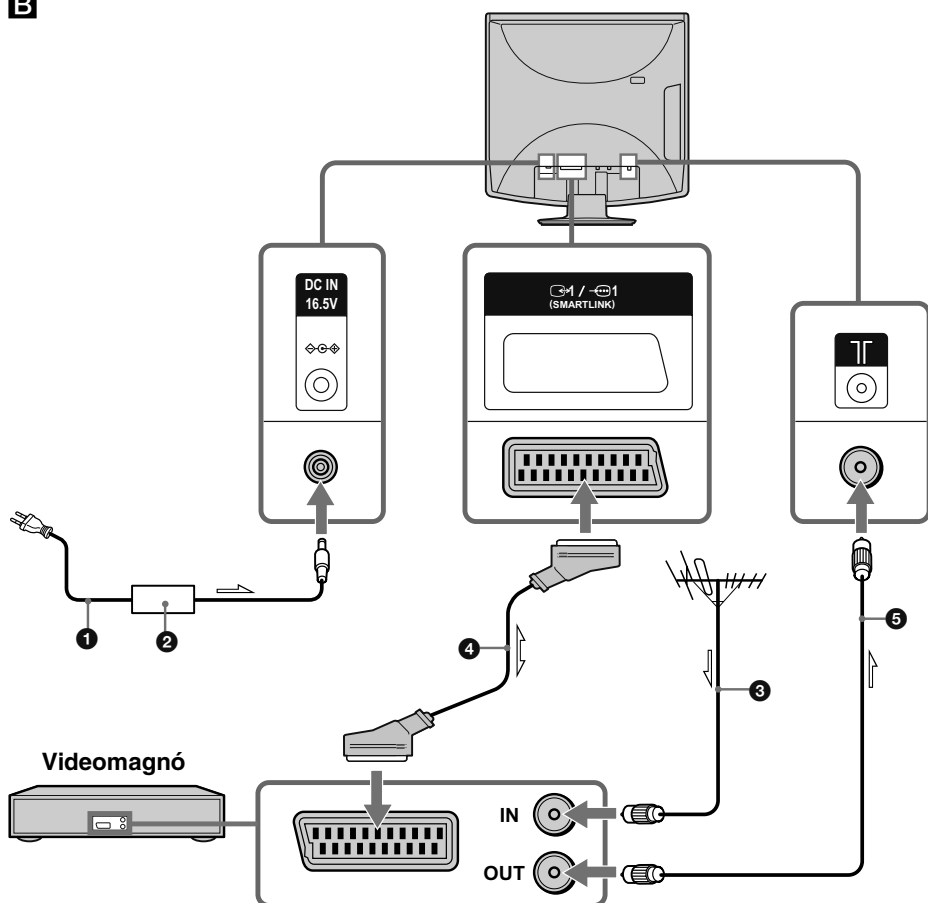


Antenna (A) és videomagnó (B) csatlakoztatása

A



B



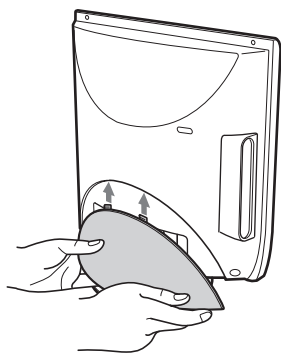
- ❶ Hálózati csatlakozókábel (tartozék)
- ❷ Hálózati adapter (tartozék)
- ❸ Koaxiális antennacsatlakozó (nem tartozék)

- ❹ Scart csatlakozókábel (nem tartozék)
- ❺ Koaxiális csatlakozókábel (nem tartozék)

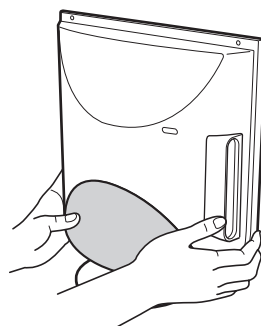
5

A hátoldali takarófedél visszahelyezése

1



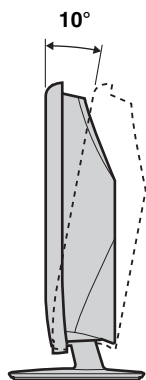
2



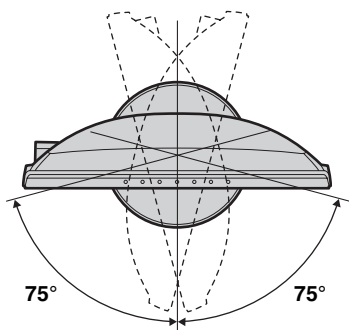
6

A TV dőlésszögének beállítása

Döntés



Forgatás



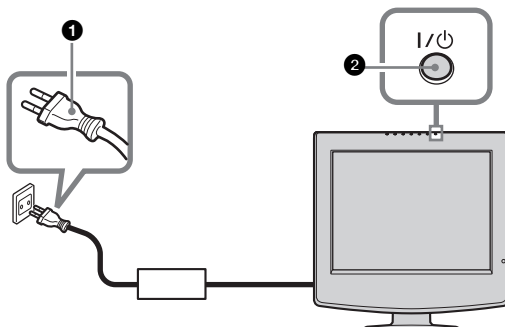
Megjegyzés

A dőlésszög beállítása közben fél kézzel tartsa meg az állványt, hogy a készülék ne boruljon fel, és ne csússzon el.



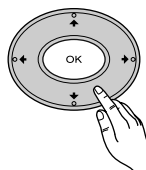
7

A TV bekapcsolása

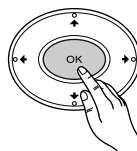


A nyelv és az ország, vagy régió kiválasztása

1

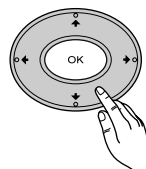


Kiválasztás

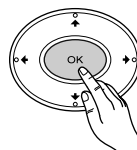


Tárolás

2



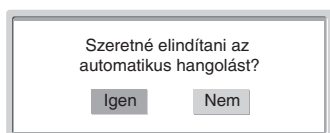
Kiválasztás



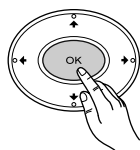
Tárolás

A tv készülék automatikus hangolása

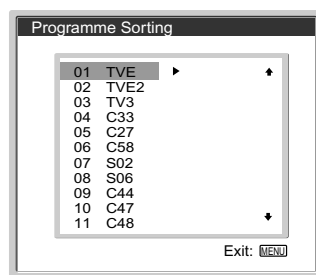
1



Keresés...



Igen

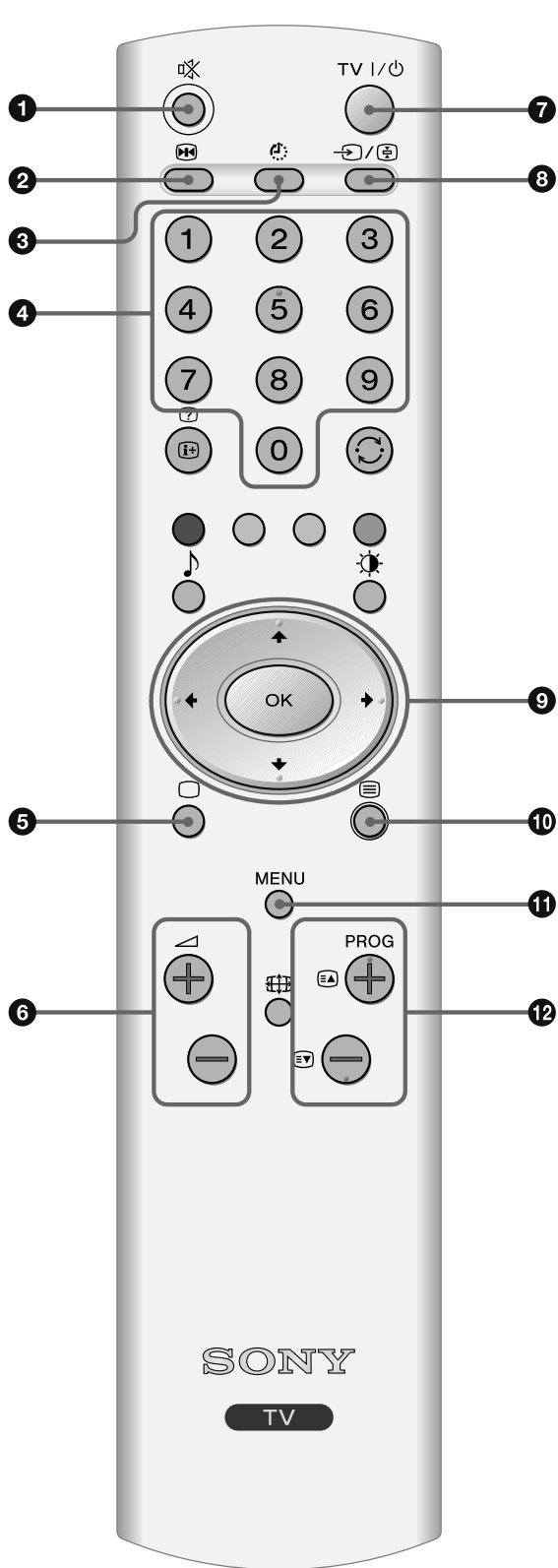


2

MENU Nem



A tévékészülék ekkor készen áll a használatra.



- ❶ Hang némítása
- ❷ Képernyő memória
- ❸ Időzített kikapcsolás
- ❹ Csatornaválasztó gombok
- ❺ TV üzemmód
- ❻ Hangerő
- ❼ Készenléti állapot
- ❽ Bejövő jel kiválasztása
- ❾ Választó gombok
- ❿ Teletext
- ⓫ Menü
- ⓫ Csatornaváltó

FIGYELMEZTETÉS

- Az áramütések veszélyének elkerülése érdekében soha ne dugjon a konnektorba a hálózati vezetékről levált csatlakozót. Az ilyen csatlakozó használhatatlan, és ki kell dobni.
- Tűz és áramütés elkerülése érdekében soha ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának.
- A TV készülék belseje nagyfeszültség alatt van. A készülék házát ne nyissa ki. Javításokat mindig szakemberrel végeztesse.

Bevezetés

Köszönjük, hogy ezt a Sony terméket választotta. Kérjük, mielőtt üzembe helyezi a készüléket, olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, és őrizze meg, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

Védjegy információ

- A „PlayStation” márkanév a Sony Computer Entertainment, Inc. védjegye.

Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások	4
Óvintézkedések	7
A tévékészülék eltávolítása	7
A távvezérlő kezelőszerveinek áttekintése	8
A tévékészülék gombjainak és kijelzőinek áttekintése	9

Az első lépések

1: A mellékelt tartozékok ellenőrzése	10
2: Az elemek behelyezése a távvezérlőbe	10
3: A hátoldali takarófedél eltávolítása	11
4: Az antenna és a videomagnó csatlakoztatása	12
5: A hátoldali takarófedél felerősítése	13
6: A TV dőlésszögének beállítása	14
7: A tévékészülék bekapcsolása	14
8: A nyelv és az ország vagy régió kiválasztása	15
9: A tévékészülék automatikus hangolása	16

Tévénézés

Tévénézés	17
Csatlakoztatott eszközök képének megtekintése	18

A Menü használata

A Menü használata	19
A menürendszer áttekintése	19
„Képbeállítás” menü	21
Kép üzemmód	21
Kontraszt/Fényerő/Színeltéttség/Színárnyalat/ Képelesség/Háttérfény	21
Törlés	21
Zajcsökkentés	21
Színárnyalat	22
„Hangszabályozás” menü	23
Hang effektusok	23
Magas hangszín/Mély hangszín/Balansz	23
Törlés	23
Kettős hang	24
Automatikus hangerőszabályozás	24

A „Jellemzők” menü	25
Economy üzem	25
TV hangszóró	25
RGB beállítás	25
A „Beállítás” menü	26
Nyelv	26
Ország	26
Automatikus hangolás	26
Programhely-átrendezés	27
Programnevek	27
AV beállítás	27
Kézi hangolás	28

Tetszőleges készülék használata

Tetszőleges készülék csatlakoztatása	30
--	----

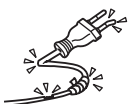
További információk

Minőségtanúsítás	32
Hibaelhárítás	33
Tárgymutató	35

Biztonsági előírások

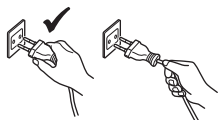
Hálózati csatlakozóvezeték

- Szüntesse meg a hálózati vezeték csatlakozását, mielőtt elmozdítaná a készüléket. Ne mozgassa a készüléket, ha a hálózati csatlakozóvezeték be van dugva. Ez károsíthatja a vezetéket, valamint tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- A hálózati vezeték sérülése tűz és áramütés forrása lehet.
 - A vezetéket nem szabad túlzott mértékben megszorítani, meghajlítani vagy megcsavarni. A belső érpár csupaszolódhat vagy elszakadhat, ami rövidzárlathoz vezethet, ez pedig tüzet vagy áramütést okozhat.
 - Vigyázzon, hogy a hálózati vezeték ne sérüljön meg, és ne próbáljon változtatni rajta.
 - Ne helyezzen semmilyen nehéz tárgyat a hálózati vezetékre. A hálózati vezetéket soha ne húzza meg.
 - A hálózati vezetéket mindig tartsa távol hőforrásoktól.
 - Ügyeljen, hogy amikor a hálózati vezetéket kihúzza a konnektorból, ezt mindig a csatlakozónál fogva tegye meg.
- Ha a hálózati vezeték megsérül, ne használja tovább, hanem lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy egy Sony szakszervizzel az alkatrész cseréje ügyében.
- A mellékelt hálózati vezetéket soha ne használja más készüléken.
- Használjon minden esetben eredeti Sony hálózati vezetéket, ne használja más gyártó termékét.



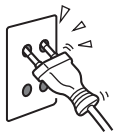
A hálózati vezeték védelme

Mindig a csatlakozónál fogva húzza ki a hálózati vezetéket. Soha ne húzza meg magát a hálózati vezetéket.



Fali konnektor

Soha ne csatlakoztassa a készüléket rosszul érintkező fali konnektorhoz. Tolja be ütközésig a csatlakozódugót az aljzatba. Ha a dugó meglazul, elektromos ívkiülés keletkezhet, ami tüzet okozhat. Ellenőriztesse, illetve szükség esetén cseréltesse ki a fali konnektort egy szakemberrel.



Választható tartozék

A tévékészülék falra szerelése esetén mindig figyeljen az alábbi pontokra. Ellenkező esetben a tévékészülék leeshet, és komoly sérüléseket okozhat.

- Használja az ajánlott fali rögzítőt.
- A tévékészüléket a megfelelő módon, a fali rögzítőhöz mellékelt leírásban szereplő utasítások szerint szerelje fel.



Felszerelés

Ha a tévékészülékét a falra rögzítve szeretné használni, a szerelést bízza szakemberre. A helytelen szerelési munka következtében a tévékészülék veszélyforrássá válhat.



Égésbiztonsági intézkedések

Ne helyezze a tévékészüléket olyan helyre, ahol orvosi berendezések működnek. A készülék üzemzavart okozhat az orvosi berendezés működésében.



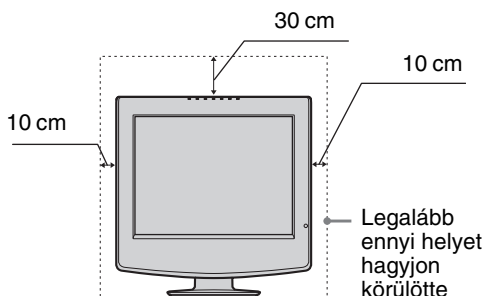
Szállítás

- Mielőtt a tévékészüléket elmozdítja, húzzon ki belőle minden csatlakoztatott vezetéket.
- Amikor kézzel emeli meg a tévékészüléket, tartsa azt a jobboldali ábrán látható módon. Ha nem így tesz, a tévékészülék leeshet és megrongálódhat, továbbá súlyos sérüléseket okozhat. Ha a tévékészüléket leejtette vagy megrongálta, azonnal vizsgáltassa meg szakemberrel.
- A tévékészüléket mozgathat közben ne tegye ki erős ütésnek vagy rázkódásnak. A tévékészülék leeshet és megrongálódhat, továbbá súlyos sérüléseket okozhat.
- Amikor tévékészülékét javíttatni viszi, vagy más okból elszállítja, csomagolására az eredeti kartondobozt és csomagolóanyagokat használja.
- A tévékészülék mozgathatásához két vagy több ember szükséges.

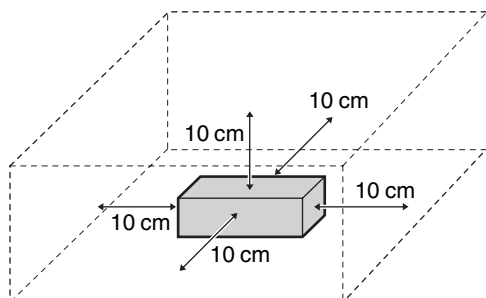


Hűtés

- Soha ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait. A televízió túlmelegedhet, és tűz keletkezhet.
- Megfelelő szellőzés hiányában a készüléken és belsejében por rakódhat le, és beszennyeződhet. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében ügyeljen az alábbiakra:
 - Ne üzemeltesse a készüléket a hátra vagy az oldalára fordítva.
 - Ne üzemeltesse a készüléket fejjel lefelé vagy a képernyőre fordítva.
 - Ne üzemeltesse a készüléket zárt polcon vagy szekrényben.
 - Ne üzemeltesse a készüléket puha ruhán vagy ágyon.
 - Ne takarja le a készüléket függönnyel vagy hasonló textíliával, illetve újsággal stb.
- Hagyjon szabadon némi helyet a tévékészülék és a hálózati tápegység körül. Ellenkező esetben a légmozgás elégtelen lesz, ami túlmelegedéshez vezethet, és tüzet, valamint a készülék meghibásodását eredményezheti.

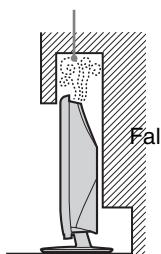


Hálózati adapter

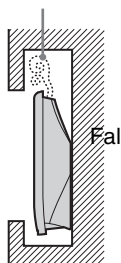


- Ha a tévékészüléket a falra kívánja felszerelni, hagyjon szabadon a tévékészülék aljától számítva legalább 10 centiméternyi helyet.
- Soha ne helyezze üzembe a tévékészüléket az alábbi módokon:

A légmozgás gátolt



A légmozgás gátolt



Szellőzőnyílások

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba. Ha ezekbe a nyílásokba fém vagy folyadék kerül, az tűzhez és áramütéshez vezethet.



Elhelyezés

- Soha ne helyezze a tévékészüléket párás, forró vagy erősen poros környezetbe.
- Ne helyezze a tévékészüléket olyan környezetbe, ahol rovarok kerülhetnek bele.
- Ne helyezze a tévékészüléket olyan környezetbe, ahol fizikai rázkódásnak van kitéve.
- Helyezze a tévékészüléket stabil, vízszintes felületre. Ellenkező esetben a készülék leeshet, és sérülést okozhat.
- Ne helyezze a tévékészüléket olyan pozícióba – például egy oszlop tetejére – ahonnan lelóg, és valaki beverheti a fejét. Ellenkező esetben a készülék sérülést okozhat.



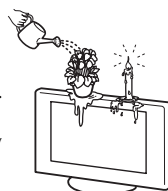
Víz és nedvesség

- Ne használja ezt a tévékészüléket vízhez közel – például fürdőkád vagy zuhanyzó közelében. Arra is vigyázzon, nehogy eső, nedvesség vagy füst hatásainak tegye ki. Ezek is tüzet vagy áramütést eredményezhetnek.
- Ne érintse a hálózati vezetéket vagy a tévékészüléket vizes kézzel. Ezáltal áramütésnek teheti ki magát, vagy megrongálhatja a tévékészüléket.



Nedvesség, és gyúlékony anyagok

- Ne engedje, hogy a tévékészüléket nedvesség érje. Soha ne csepegjen semmilyen folyadék a tévékészülékre. Ha a készülék házának nyílásain bármilyen folyadék vagy szilárd tárgy jut be, kapcsolja ki a tévékészüléket. Azonnal ellenőriztesse a készüléket szakemberrel.
- Tüzesetek megelőzése érdekében gyúlékony tárgyakat (gyertyák, stb.) és elektromos izzókat ne tartson a tévékészülék közelében.



Olaj

Ne működtesse ezt a tévékészüléket olyan éttermekben, ahol olajat használnak. Olajjal átitatott porszemek kerülhetnek a tévékészülék belsejébe, és kárt tehetnek benne.

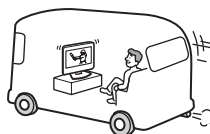
Dőlésveszély

A tévékészüléket biztonságos, stabil állványra helyezze. Semmit ne akasszon a tévékészülékre. Ha így tesz, a tévékészülék ledőlhet az állványról vagy a fali rögzítőről, és komoly sérülést, valamint anyagi kárt okozhat. Ne engedje, hogy gyerekek másszanak a tévékészülékre.



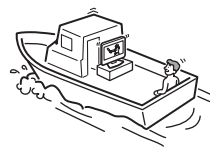
Jármű vagy mennyezet

Ne helyezze üzembe ezt a tévékészüléket jármű belsejében. A jármű mozgásának hatására a tévékészülék ledőlhet, és sérülést okozhat. Ezt a tévékészüléket ne szerelje a mennyezetre.



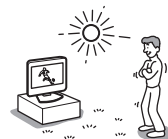
Hajók és más vízi járművek

Ne helyezze üzembe ezt a tévékészüléket hajó vagy más vízi jármű belsejében. Ha a tévékészüléket víz éri, az tüzet okozhat, és megrongálhatja a tévékészüléket.



Kültéri használat

- A tévékészüléket ne érje közvetlen napfény. A tévékészülék felmelegedhet, és ez megrongálhatja a tévékészüléket.
- Ne helyezze üzembe a tévékészüléket szabadon téren.



folytatódik

Elektromos vezetékek

- Húzza ki a hálózati vezetéket, amikor a vezetékeket beköti. Saját biztonsága érdekében bizonyosodjon meg róla, hogy a vezetékek bekötésekor a hálózati vezeték ki van húzva a konnektorból.
- Vigyázzon, nehogy a lába beleakadjon a vezetékekbe. Ezzel megrongálhatja a tévékészüléket.

Tisztítás

- Húzza ki a hálózati vezetéket, amikor a vezeték csatlakozóját és a készüléket tisztítja. Ha nem így tesz, az áramütéshez vezethet.
- Rendszeresen tisztítsa meg a hálózati vezeték csatlakozóját. Ha a csatlakozóra por rakódik és nedvességet szív magába, az a szigetelés leromlásához vezet, ezáltal tüzet okozhat.



Viharok

Saját biztonsága érdekében villámlással kísért vihar idején ne érintse meg se a tévékészüléket, se a hálózati vezetéket, se az antenna vezetékét.



Javításra szoruló sérülések

Ha a tévékészülék felszíne megsérül, csak akkor érjen hozzá, ha a hálózati vezetéket már kihúzta a hálózati csatlakozóból. Ellenkező esetben áramütést szenvedhet.

Karbantartás

A készülék házát ne nyissa fel. Bízza a tévékészüléket szakemberre.



Kisméretű tartozékok és alkatrészek

A tartozékokat tartsa távol gyerekektől. Lenyelésük fulladáshoz vezethet. Ilyen esetekben azonnal hívjon orvost.

Törött üveg

Semmit ne dobjon a tévékészülék irányába. Ütés hatására a képernyő üvege felrobbanhat, és komoly sérülést okozhat.



Használaton kívül

Környezetvédelmi és biztonsági okokból javasolt a tévékészülék áramtalanítása, ha használaton kívül van. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Egyes készülékek rendelkezhetnek olyan funkciókkal, melyek hibátlan működéséhez a tévékészüléknek Standby, „készenléti” módban kell maradnia. Ezen használati útmutató utasításai jelezni fogják, amennyiben erre szükség van.



Tévézés

- Az ajánlott optimális tv-nézési pozíció a képernyő magasságméretének 4–7-szeres távolságánál található.
- Közepesen megvilágított helyiségben nézzen televíziót, mert a gyenge fénynél történő tévézés megterhelő lehet a szem számára. Ha hosszú ideig nézi folyamatosan a képernyőt, szemei hamarabb elfáradnak.
- Ha a jobb rálátás érdekében változtatnia kell a tévékészülék helyzetén, kezével tartsa helyén az állvány alapját, hogy a tévékészülék ne váljon el az állványtól.

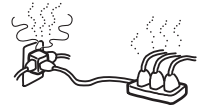
Vigyázzon, hogy ujjja ne szoruljon a tévékészülék és az állvány közé.

A hangerő beállítása

- Állítsa a hangerőt olyan szintre, mely nem zavarja a szomszédokat. A hang nagyon könnyen terjed éjszaka. Ilyenkor az ablakok bezárása vagy fejhallgató használata javasolt.
- Ha fejhallgatót használ, ne állítsa a hangerőt nagyon magasra, mert halláskárosodást szenvedhet.

Tűlterhelés

Ezt a készüléket 220–240 V-os váltakozó feszültséggel történő üzemeltetésre tervezték. Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztasson túl sok készüléket ugyanahhoz a fali konnektorhoz, mert ez tüzet vagy áramütést okozhat.



Felmelegedés

A tévékészülék felületét ne érintse. Az még akkor is forró lehet, ha a tévékészüléket már korábban kikapcsolta.

Rozsdásodás

Ha ezt a tévékészüléket tengerpart közelében használja, a sótól a tévékészülék fém alkatrészei berozsdásodhatnak, ami belső károkat vagy tüzet okozhat, illetve lerövidítheti a tévékészülék élettartamát. Ilyenkor meg kell próbálni valamilyen módon csökkenteni annak a helyiségnek a páratartalmát és hőmérsékletét, amelyben a tévékészülék található.

Óvintézkedések

LCD képernyő

- Habár az LCD képernyő nagy pontosságú technológiával készül, és a hasznos képpontok aránya 99,99% vagy több, előfordulhat, hogy fekete vagy világos (piros, kék vagy zöld) pontok jelennek meg a képernyőn. Ez az LCD képernyő szerkezeti felépítéséből adódik és nem hibajelenség.
- Óvja az LCD képernyő felületét a közvetlen napsugárzástól. A napsugárzás károsíthatja a képernyő felületét.
- Ne nyomja vagy karcolja meg a képernyő felületét, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére. A megjelenítés egyenetlenné válhat, és az LCD képernyő megsérülhet.
- Ha a készüléket hideg helyen üzemelteti, a kép elmosódottá válhat vagy a képernyő elsötétülhet. Ez nem hibajelenség. A jelenség megszűnik, amint a hőmérséklet emelkedik.
- Szellemkép fordulhat elő, ha hosszabb ideig állóképet jelenít meg a képernyőn. Ez pár pillanat múlva eltűnik.
- A készülék üzemeltetése közben a képernyő és a készülékház felmelegedhet. Ez nem hibajelenség.
- Az LCD képernyő kis mennyiségben folyadékkristályt és higanyt tartalmaz. A képernyőt működtető fénycső is tartalmaz némi higanyt. Kövesse a helyi előírásokat a készülék hulladékként történő elhelyezésekor.

Fénycső

Ez a tévékészülék fényforrásként egy különleges fénycsövet használ. Ha a képernyő képe elsötétül, vibrál vagy nem látszik semmi, akkor a fénycső elhasználódott és cseréire van szükség. A cserét szakemberrel végeztesse el.

A tévékészülék üzembe helyezése

- Ne helyezze üzembe a tévékészüléket olyan helyen, ahol szélsőséges hőmérsékletnek van kitéve, például közvetlen napfénytől védetlen helyen vagy radiátor, illetve hőszugárzó közelében. Ha a tévékészüléket magas hőmérséklet hatásainak teszi ki, a tévékészülék túlmelegedhet, ami üzemzavart vagy a tévékészülék házának deformálódását eredményezheti.
- A tévékészülék kikapcsolt állapotban is áram alatt van. A tévékészülék teljes áramtalanításához húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Hibátlan képminőség elérése érdekében vigyázzon, hogy a képernyőre ne essen közvetlen megvilágítás vagy napfény. Ha megoldható, használjon a mennyezetről lefelé irányított megvilágítást.
- Ne helyezzen a tévékészülék közvetlen közelébe más készülékeket. Tartsa ezeket legalább 30 centiméter távolságra a tévékészüléktől. Ha egy videomagnót a tévékészülék előtt vagy mellett használ, a kép torzulhat.

A tévékészülék képernyőjének és házának tisztítása és kezelése

A képernyő felületét gyárilag egy különleges bevonattal látták el, hogy az erős fényvisszaverődéseket elkerüljék. Az anyagok, illetve a képernyő bevonatának károsodását elkerülendő tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

- A képernyőt ne nyomja be, ne karcolja meg szilárd tárgyakkal és ne dobja meg semmivel. A képernyő megsérülhet.
- A tévékészüléket hosszantartó, folyamatos használat után ne érintse meg, mert a kijelzőpanel felmelegszik.
- Javasoljuk, hogy képernyő felületét lehetőség szerint egyáltalán ne érintse meg.
- A képernyő felületéről, valamint a házáról a port úgy távolíthatja el, ha egy puha ruhaneművel gyengéden végigtörli. Ha a szennyeződés ellenáll, törölje le egy gyengébb, higított tisztítószerrel megnedvesített puha ruhaneművel.
- Soha ne használjon dörzsölő eszközt, savas vagy lúgos tisztítószert, súrolóport vagy illékony oldószert – például alkoholt, benzint, higítót vagy rovarirtót. Az ilyen anyagok használata vagy a velük történő tartós érintkezés károsíthatja a képernyő felületének és a készülék házának anyagait.
- Az idő múlásával a szellőzőnyílásokban por halmozódhat fel. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében javasolt a por rendszeres (havi egyszeri) eltávolítása porszívó segítségével.

A tévékészülék eltávolítása

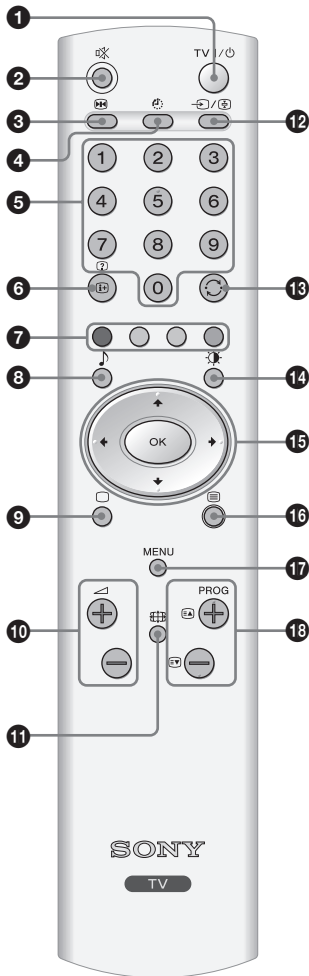


Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként

Ez a szimbólum, mely általában a készüléken vagy a csomagoláson van feltüntetve, azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ahelyett, hogy a háztartási hulladék közé dobna, vigye el az elektromos és elektronikus készülékek kijelölt újrahasznosító telepére.

E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik. Az anyagok újrahasznosítása abban is segít, hogy megőrizzük természeti erőforrásainkat. E készülék újrahasznosításáról további információkat a helyileg illetékes hivatalban, a hulladékkezelő telepen vagy vásárlás helyén kaphat.

A távvezérlő kezelőszerveinek áttekintése



1 TV I/⏻: Készenléti állapot

A tévékészüléket átmenetileg kikapcsolja, Készenléti állapot módban pedig bekapcsolja.

2 🔊: Hang némítása

3 ⏮: Képernyő memória (17. oldal)

4 ⏸: Időzített kikapcsolás (17. oldal)

5 Szám gombok

- Tévé üzemmódban: csatornaválasztás. A 10 vagy magasabb számú csatornák kiválasztásához a második számjegyet az első számjegy beütése utáni két másodpercen belül kell megnyomni.
- Teletext üzemmódban: a keresett oldal háromjegyű számát írhatja be.

6 ⓘ/? : Info/szöveg megjelenítés

- Tévé üzemmódban: információkat jelenít meg, mint például az aktuális program száma és a képernyő beállításai.
- Teletext üzemmódban (18. oldal): rejtett információkat tesz láthatóvá (pl. rejtvény helyes válaszai).

7 Színes gombok

Teletext üzemmódban (18. oldal): gyorsletelettext gombként üzemelnek.

8 🎵: Hang effektusok (23. oldal)

9 □: Tévé üzemmód (18. oldal)

10 ⚡ +/-: Hangerő

11 📺: Képformátum (18. oldal)

12 ➡/⏮: Bejövő jel kiválasztása/Oldal megállítása

- Tévé üzemmódban (18. oldal): kiválasztja a kívánt bejövő jelet a tévé bemeneteire csatlakoztatott készülékek jelei közül.
- Teletext üzemmódban (18. oldal): az aktuális oldalról nem lép tovább.

13 ⏮: Előző csatorna

Visszatér az előző (öt másodpercnél hosszabb ideig) nézett csatornára.

14 ☀: Képzemmód

- Tévé üzemmódban (21. oldal): képzemmódot vált.
- Teletext üzemmódban (18. oldal): a teletext oldal fényerejét állítja be.

15 ⬆/⬆/⬅/➡/OK (17, 18, 19. oldal)

16 ☰: Teletext (18. oldal)

17 Menü (19. oldal)

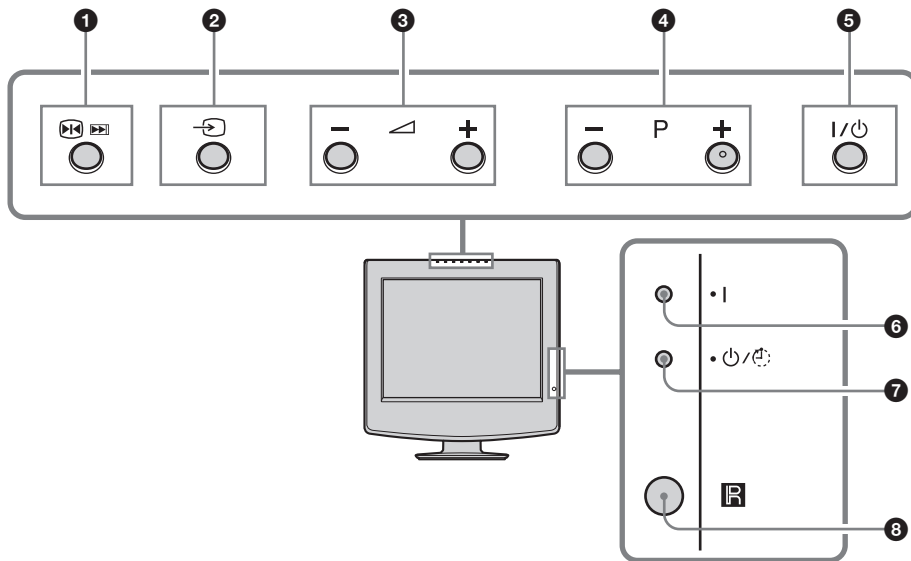
18 Program +/- (17. oldal)

- Tévé üzemmódban: kiválasztja a sorban következő (+) vagy az előző (–) csatornát.
- Teletext üzemmódban: kiválasztja a sorban következő (+) vagy az előző (–) oldalt.

Javaslat

A ⬆/⬆/⬅/➡, PROG +/-, és az 5-ös gomb felületén tapintópontok vannak. Használja a tapintópontokat viszonyítási alapként a tévékészülék működtetésekor.

A tévékészülék gombjainak és kijelzőinek áttekintése



1 : Képernyőmemória/Automatikus indítás

- Kimerevít az éppen látott képet (pl. egy telefonszám vagy egy recept feljegyzésekor praktikus).
- Elindítja az Automatikus indítás feladatsort. Ennek a funkciónak az elindításához három másodpercen át tartsa a gombot lenyomva.

2 : Bejövő jel kiválasztása (18. oldal)

Kiválasztja a kívánt bejövő jelet a tévé bemeneteire csatlakoztatott készülékek jelei közül.

3 +/-: Hangerő

Növeli (+) vagy csökkenti (-) a hangerőt.

4 +/-: Program

Tévé üzemmódban: kiválasztja a sorban következő (+) vagy az eggyel korábbi (-) csatornát.

5 : Ki-, bekapcsolás

A tévékészüléket ki- és bekapcsolja.

6 : Bekapcsolás visszajelzője

A tv-készülék bekapcsolt állapotában zölden világít.

7 : Készenléti állapot/Kikapcsolás időzítő visszajelzője

- A tv-készülék készenléti állapotában pirosan világít.
- Pirosan villog, ha a távvezérlőn megnyom egy gombot.
- Pirosan világít, ha a kikapcsolás időzítő aktív (17. oldal).

8 : Távvezérlő érzékelője

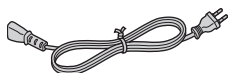
Az első lépések

1: A mellékelt tartozékok ellenőrzése

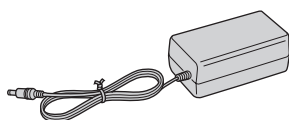
Távvezérlő (RM-Y1108) (1 db):

AA méretű elem (2 db):

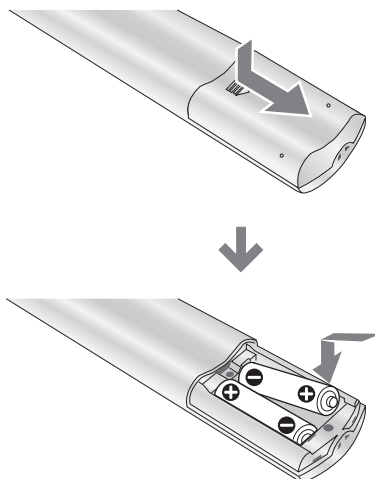
Hálózati csatlakozóvezeték (C-6 típus) (1 db):



Hálózati adapter (1 db)



2: Az elemek behelyezése a távvezérlőbe



Megjegyzés

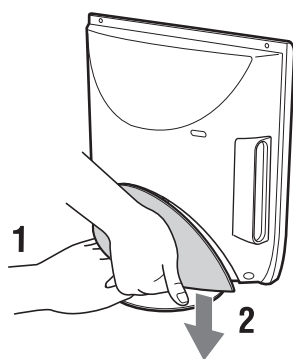
- Győződjön meg arról, hogy a mellékelt elemeket a megfelelő polaritással helyezi be a távvezérlőbe.
- Gondoskodjon a kimerült elemek környezetbarát módon történő elhelyezéséről.
Egyes országokban a kimerült elemek elhelyezéséről önálló szabályozás van érvényben. Lépjen kapcsolatba a helyi hivatalos szervvel.
- Ne használjon különböző típusú elemeket, és ne használjon régi és új elemeket együtt.
- Óvatosan bánjon a távvezérlővel. Ne ejtse le, ne lépjen rá és ne öntsön rá semmilyen folyadékot.
- Ne helyezze a távvezérlőt fűtőtest közelébe, ne tegye ki a közvetlen napsugárzás hatásának, és ne tárolja túlzottan páráos helyiségben.

3: A hátoldali takarófedél eltávolítása

- 1 Fogja meg erősen a tévékészülék állványát.
- 2 Lassan húzza lefelé a hátoldali takarófedelet, és vigyázzon hogy ne csípje oda a kezét.

Javaslat

A hátoldali takarófedél jobb, és bal alsó részén fülek találhatók. Fogja meg a hátoldali takarófedelet, és az alsó rész egyik oldalát húzza maga felé, miközben másik kezével megtámasztja a másik oldalt.

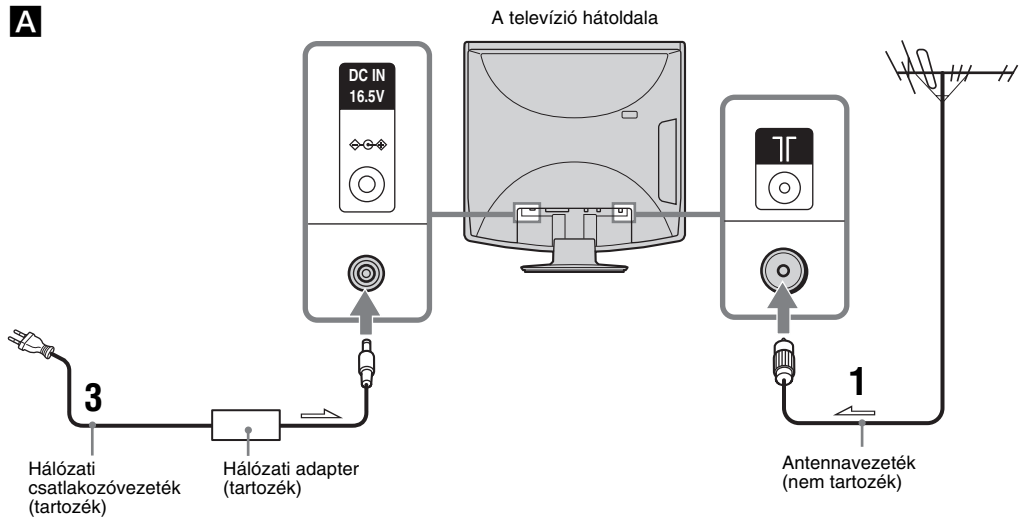


Megjegyzés

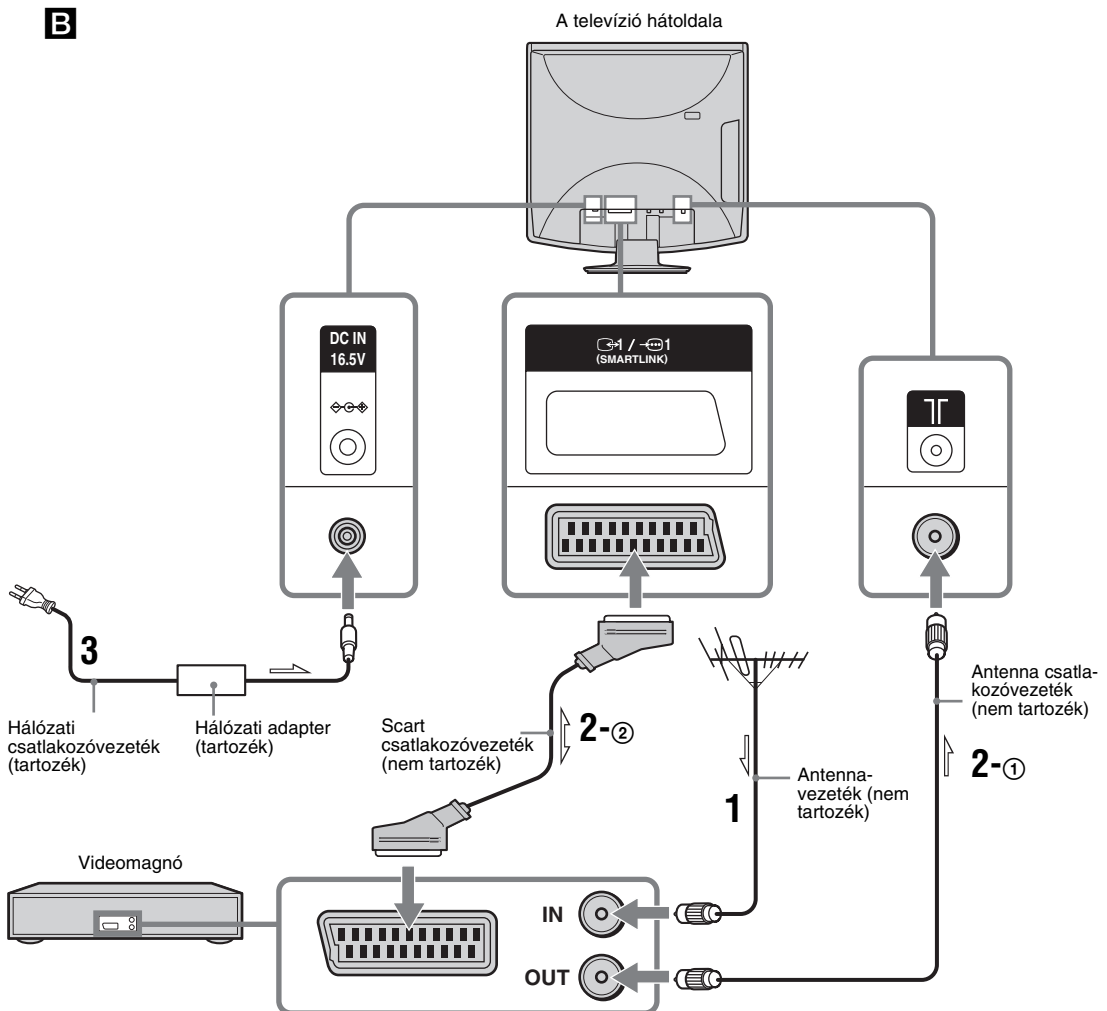
Szállításkor ne a hátsó takarófedélnél fogva tartsa a készüléket.

4: Az antenna és a videomagnó csatlakoztatása

A



B



- 1 Csatlakoztassa az antennát az antennavezetékekkel.

Ha csak antennát csatlakoztat (A)

Csatlakoztassa az antennát a TV hátoldalán található  aljzathoz, és folytassa a műveletet a 3-as ponttól.

Ha az antennát videomagnón keresztül csatlakoztatja (B)

- 2 Csatlakoztassa a videomagnót.

- ① Kösse össze az antenna csatlakozóvezetékekkel a videomagnó kimeneti aljzatát a TV hátoldalán található  aljzattal.
- ② Kösse össze a Scart csatlakozóvezeték segítségével a videomagnót és a TV hátoldalán található  1/→...1 csatlakozóaljzatot.

- 3 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorhoz

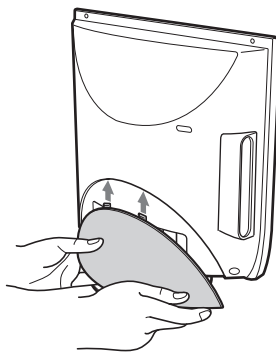
- 4 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a TV hátoldalán található DC IN aljzathoz.

Megjegyzés

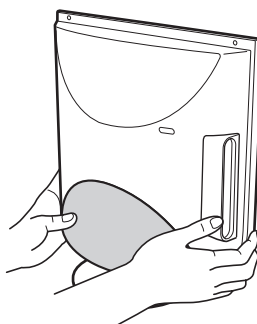
Ne dugja a hálózati kábelt a konnektorhoz, amíg nem végzett az összes többi vezeték csatlakoztatásával.

5: A hátoldali takarófedél felerősítése

- 1 Illessze a takarófedél tetején található füleket a készülék hátoldalán lévő nyílásokba.

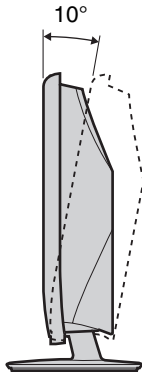


- 2 Pattintsa be a takarófedél alján lévő füleket a házon kialakított nyílásokba.

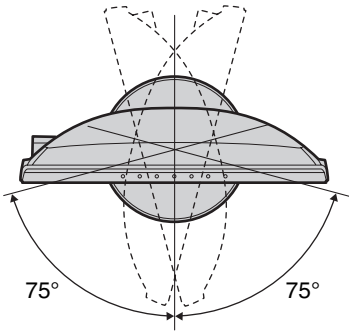


6: A TV dőlésszögének beállítása

Dőlés



Forgatás

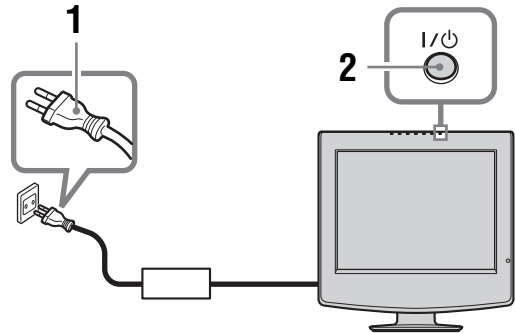


Megjegyzés

A dőlésszög beállítása közben fél kézzel tartsa meg az állványt, hogy a készülék ne boruljon fel és ne csússzon el.



7: A tévékészülék bekapcsolása



1 Dugja be a konnektorba a hálózati csatlakozókábelt. (220–240V, 50/60Hz)

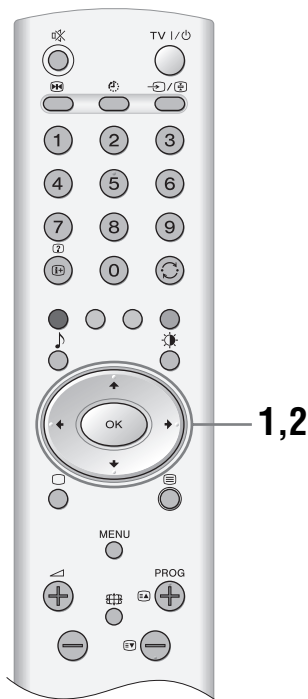
2 Nyomja meg a  gombot a tévékészüléken.

A tévékészülék első bekapcsolásakor a „Language” (Nyelv) menü automatikusan megjelenik. Kövesse a 8. fejezetben „A nyelv és az ország vagy régió kiválasztása” részben leírtakat. (15. oldal)

Ha a készülék készenléti üzemmódban van (a  (készenléti állapot/elalváskapcsoló) jelzője az előlapon pirosan villog), nyomja meg a távkapcsoló  gombját a tévé bekapcsolásához.

8: A nyelv és az ország vagy régió kiválasztása

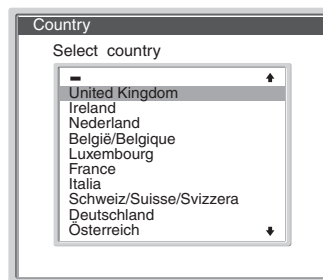
A tévékészülék első bekapcsolásakor a „Language” (Nyelv) menü automatikusan megjelenik.



- 1 A **↑/↓** gombbal válassza a menü nyelvét, majd nyomja meg az OK gombot.



- 2 A **↑/↓** gombbal válassza ki, hogy melyik országban vagy régióban használja a készüléket, majd nyomja meg az OK gombot.

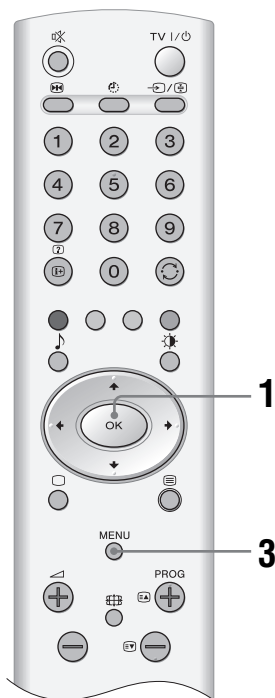


Ha a lista nem tartalmazza a kívánt országot vagy régiót, válassza a „–” szimbólumot egy adott ország vagy régió helyett.

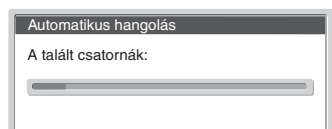
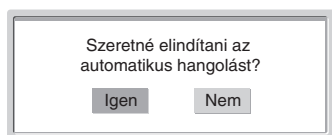
Az automatikus hangolás elidulásáról egy üzenet jelenik meg a képernyőn. Kövesse a „9: A tévékészülék automatikus hangolása” pontban leírtakat a 16. oldalon.

9: A tévékészülék automatikus hangolása

A nyelv és az ország vagy régió kiválasztása után egy üzenet jelenik meg a képernyőn, az automatikus hangolás elindulásáról. A különböző tévécsatornák (TV adások) vételéhez be kell hangolni a készüléket. Az összes elérhető csatorna megkeresése és tárolása érdekében végezze el a következő műveleteket.



- 1 Nyomja meg az OK gombot az „igen” válasz kiválasztásához.



A készülék megkezdje az összes elérhető csatorna keresését. Ez a folyamat eltarthat egy ideig, legyen türelemmel, és ne nyomjon meg

semmilyen gombot, a készüléken vagy a távvezérlőn.

Amint az összes elérhető csatorna tárolásra került, a készülék normál üzemmódba vált és a képernyőn, az 1-es programhelyen tárolt csatorna műsora látható.

A „Kérem, csatlakoztassa az antennát.” üzenet megjelenése esetén

Nem található csatorna. Ellenőrizze az antenna csatlakozásokat és nyomja meg az OK gombot az automatikus hangolás újraindulásához.

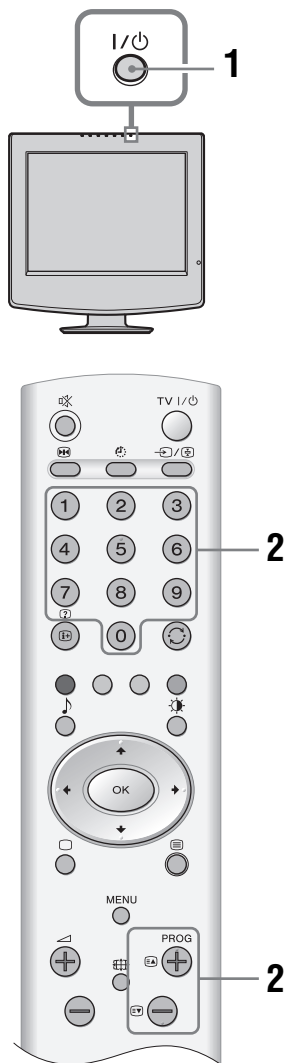
- 2 A „Programhely-átrendezés” üzenet megjelenése esetén kövesse a „Programhely-átrendezés” részben leírtakban a 2-es és 3-as pontok közötti részt. (27. oldal).

Amennyiben szeretné megtartani a csatornák sorrendjét az automatikus hangolás általi sorrendben lépjen a 3-as pontra.

- 3 A befejezéshez nyomja meg a „Menu” (Menü) gombot.

A készüléken ekkor az összes elérhető csatorna behangolásra került.

Tévézés



1 A bekapcsoláshoz nyomja meg a **I/⏻** gombot a TV készüléken.
Ha a készülék készenléti üzemmódban van (a **⏻/⏻** (készenléti állapot/elalváskapcsoló) jelzője az előlapon pirosan villog), nyomja meg a távkapcsoló **I/⏻** gombját a tévé bekapcsolásához.

2 Nyomja meg a számgombok egyikét vagy a **PROG +/-** -t a tévécsatorna kiválasztásához
A 10-es vagy magasabb számú csatorna számgombokkal történő kiválasztásához a második számjegyet 2,5 mp-en belül nyomja meg.

További műveletek

Feladat	Művelet
A TV ideiglenes kikapcsolása (készenléti állapot)	Nyomja meg a TV I/⏻ gombot.
A TV teljes kikapcsolása	Nyomja meg a I/⏻ gombot a készülék tetején.
A hangerő beállítása	Nyomja meg a ↗ gombot a hangerő növeléséhez a +, csökkentéséhez a – oldalon.
A hang elnémítása	Nyomja meg a 🔊 gombot. A gomb ismételt megnyomása megszünteti a némítást.
Visszatérés az előzőleg (5 mp-nél tovább) nézett csatornához	Nyomja meg a ↺ gombot.
A csatorna lista elérése	Nyomja meg az OK gombot. A csatorna kiválasztásához használja a ↑/↓ gombokat, majd nyomja meg az OK-t. A bemeneti jel listájának eléréséhez olvassa el a 18. oldalt.
A TV egy előre meghatározott idő történő után automatikus kikapcsolásának beállítása – Elalváskapcsoló	Nyomja meg egymás után többször a ⏻ gombot a kívánt idő beállításához. (30, 60, 90 vagy 120 perc).
A kép ideiglenes kimerevítése és megtekintése a képernyőn	Nyomja meg a 🖼️ gombot. A kimerevített kép eltüntetéséhez nyomja meg még egyszer ezt a gombot.

A Teletext elérése

Nyomja meg a  gombot.

A  gomb minden megnyomására a képernyő tartalma ciklikusan ismétlődik a következőknek megfelelően:

Teletext üzemmód → Rávetített teletext üzemmód
→ TV üzemmód → Teletext üzemmód →
(ismétlődik)

Egy teletext oldal kiválasztásához nyomja meg a számgombokat vagy a PROG +/- gombot.

Egy oldal megállításához nyomja meg a / gombot.

A rejtett információk megjelenítéséhez nyomja meg a / gombot.

A szöveg fényerejének négy lépésben történő beállításához a  gomb ismételt megnyomásával választhat.

A teletext kikapcsolásához nyomja meg a  gombot.

Javaslatok

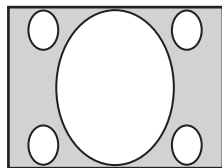
- Ellenőrizze, hogy megfelelő erősségű jelet kap a tévé, ellenkező esetben a teletext hibásan működhet.
- A legtöbb TV csatorna sugároz Teletext szolgáltatást. A csatorna Teletext szolgáltatásának használatáról a tartalom oldal (ez rendszerint a 100. oldal) tartalmaz információkat.
- Amennyiben négy színes négyzet jelenik meg a Teletext oldal alján, a Gyorsteletext szolgáltatás elérhető. A Gyorsteletext segítségével könnyen, gyorsan érhet el oldalakat. Nyomja meg a megfelelő színes gombok egyikét a kívánt oldal eléréséhez.

Átváltás WIDE SCREEN (szélesképernyős) üzemmódra

Nyomja meg a  gombot a 16:9 képarányú (szélesképernyős mód) megjelenítésre való áttéréshez.

A 4:3-as képarányhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot újból.

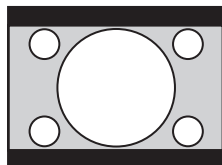
4:3



A 16:9 képarányú (szélesvásznú) kép függőleges irányban nyújtva jelenik meg.



16:9



A 16:9 képarányú (szélesvásznú) kép helyes oldalaránnyal jelenik meg.

Csatlakoztatott eszközök képeinek megtekintése

Kapcsolja be a csatlakoztatott készüléket, majd hajtva végre a következő műveletek egyikét.

A 21 érintkezőjű (teljes bekötésű) Scart aljzatra csatlakoztatott eszköz esetén

Indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott eszközön.

A csatlakoztatott eszköz képe megjelenik a képernyőn.

Az automatikusan behangolt videomagnó képeinek megtekintéséhez (12. oldal)

Használja a PROG +/- gombot vagy a számgombokat a videocsatorna kiválasztásához.

Egyéb csatlakoztatott eszköz esetén

Nyomja meg a / gombot többször, amíg a megfelelő bemeneti-jel szimbólum (lásd lejjebb) meg nem jelenik a képernyőn.

 1/ 1:

Audio/video vagy RGB bemeneti jel a  1/ 1 Scart aljzaton. Az  1 jel csak abban az esetben jelenik meg, ha RGB jelforrást csatlakoztatott.

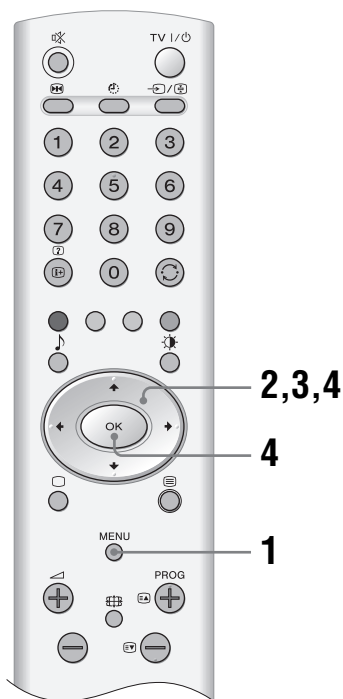
 2/S/ 2:

Videó bemeneti jel a  2 aljzaton és audio bemeneti jel a  2 L/G/S/I (Mono), R/D/D/D aljzaton. A S/ 2 csak akkor jelenik meg, ha a készülék a S/ 2 S-videó aljzatra lett csatlakoztatva és nem a  2 videó aljzatra, valamint S-videó bemeneti jel érkezik a S/ 2 S-videó aljzatra.

További műveletek

Feladat	Művelet
Visszatérés a TV üzemmódhoz	Nyomja meg a  gombot.
A bemeneti-jel lista elérése	Nyomja meg az OK, majd a  gombot. A bemeneti-jel kiválasztásához használja a  /  gombokat, majd nyomja meg az OK-t.

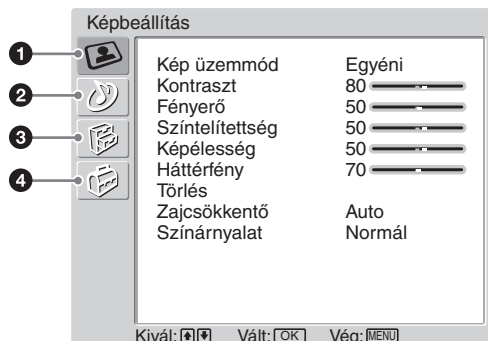
A Menü használata



- 1** Nyomja meg a MENU gombot a menü megjelenítéséhez.
- 2** Használja a **↑/↓** gombokat egy menüpont kiválasztásához.
- 3** Használja a **↑/↓/←/→** gombokat egy opció kiválasztásához.
- 4** Használja a **↑/↓/←/→** gombokat a kívánt beállítás megváltoztatásához, majd nyomja meg az OK gombot.
A menüből való kilépéshez nyomja meg ismét a MENU gombot.
Az utolsó megjelenített menüablakhoz a **←** gomb megnyomásával tud visszatérni.

A menürendszer áttekintése

Az alábbi műveletek elérhetők az összes menüablakban érvényesek. A menü használat részleteiről olvassa el a 19. oldalt. Az egyes menüpontok mögött zárójelben megtalálja az oldal számát, ahol részletesebb információkat kaphat az adott menüpontról.



- 1** **Képbeállítás**
 - Kép üzemmód (21)
 - Kontraszt/Fényerő/Színtelítettség/Színárnyalat/Képelesség/Háttérfény (21)
 - Törlés (21)
 - Zajcsökkentő (21)
 - Színárnyalat (22)
- 2** **Hangszabályozás**
 - Hang effektusok (23)
 - Magas hangszín/Mély hangszín/Balansz (23)
 - Törlés (23)
 - Kettős hang (24)
 - Auto hangerőszab (24)
- 3** **Jellemzők**
 - Economy üzem (25)
 - TV hangszóró (25)
 - RGB beállítás (25)

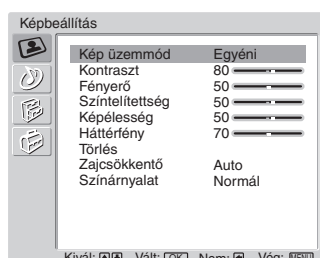
4 Beállítás

- Nyelv (26)
- Ország (26)
- Automatikus hangolás (26)
- Programhely-átrendezés (27)
- Programnevek (27)
- AV beállítás (27)
 - Címke/Hangbeállítás
- Kézi hangolás (28)
 - Hangolás/Rendszer/Csatorna/Címke/AFT/
Audio szűrő/Ugrás/Dekóder

Megjegyzés

Az opciókat a helyzettől függően eltérő módon tudja állítani.
Csak azok az opciók jelennek meg, melyeket meg lehet változtatni.

„Képbeállítás” menü



Az alábbi beállításokat választhatja a „Képbeállítás” menüben. A menüpontok kiválasztásáról olvassa el a „A Menü használata” (19 oldal) című fejezetet.

Javaslat

Ha a Kép üzemmódban az „Élő” vagy a „Mozi” beállítást választja ki, akkor a további menüpontok közül csak a „Kontraszt” és a „Törlés” opciókat használhatja.

Kép üzemmód

Kiválaszthatja a kép üzemmódot.

- 1 A „Kép üzemmód” kiválasztásához nyomja le az OK gombot.
- 2 Használja a $\uparrow/\downarrow$ gombokat az alábbi kép üzemmódok közül választáshoz, majd nyomja le az OK gombot.

„Élő”: élő közvetítés megtekintéséhez

„Mozi”: mozifilm megtekintéséhez

„Egyéni”: egyéni beállítások tárolásához és használatához

Javaslat

A kép üzemmód a $\odot$ gomb többszöri megnyomásával is megváltoztatható.

Kontraszt/Fényerő/Színtelítettség/Színárnyalat/Képelesség/Háttérfény

- 1 Nyomja meg az OK gombot a menüpont kiválasztásához.
- 2 Használja a $\leftarrow/\rightarrow$ gombokat a kívánt szint beállításához, majd nyomja meg az OK gombot.

Javaslat

A Színárnyalatot csak NTSC jelbemenetnél lehet változtatni. (pl. egyesült államokbeli videokazetta esetén)

Törlés

Az összes képbeállítást visszaállíthatja a gyári eredetire.

- 1 Válassza ki a „Törlést” és nyomja le az OK gombot.
- 2 Válassza ki az „OK”-t, majd nyomja meg az OK gombot.

Zajcsökkentés

A képzaj szintjét tudja csökkenteni (kásás kép), gyenge antenna-jelszint esetén.

- 1 Válassza ki a „Zajcsökkentőt” az OK gombbal.
- 2 Használja a $\uparrow/\downarrow$ gombokat a következők egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

Auto: automatikusan csökkenti a képzajt.

Ki: módosítja a zajcsökkentés mértékét.

folytatódik

Színárnyalat

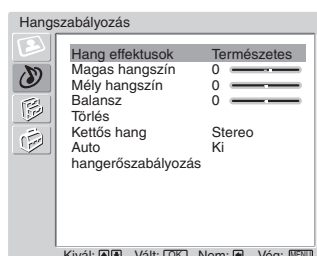
- 1 Nyomja meg az OK gombot a „Színárnyalat” kiválasztásához.
- 2 Használja a ↑/↓ gombokat a következők egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

Meleg: pirosas színezetet ad a fehérhez.

Normál: a fehér semleges színezete.

Hideg: kékes színezetet ad a fehérhez.

„Hangszabályozás” menü



Az alábbi beállításokat választhatja a „Hangszabályozás” menüben. A menüpontok kiválasztásáról olvassa el a „A Menü használata” (19. oldal) című fejezetet.

Hang effektusok

- 1 Nyomja le az OK gombot a „Hang effektusok” kiválasztásához.
- 2 Használja a $\uparrow/\downarrow$ gombokat a következő hangeffektusok egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

Természetes: a „BBE High Definition Sound system”^{*1} technológia segítségével a hang tisztaságát részletességét és a hangélményt jelentősen fokozza.

Dinamikus: a „BBE High Definition Sound system” technológia a hangtisztaság és a hanghatás fokozásával növeli az érthetőséget és a zenei hangzáshűséget.

Ki: hangeffektusok kikapcsolva.

Javaslat

A $\uparrow/\downarrow$ gomb többszöri megnyomásával szintén változthat a hangeffektusok között.

^{*1} A BBE Sound, Inc. engedélyével, USP4638258, 4482866. A „BBE” rövidítés és a BBE szimbólum a BBE Sound, Inc. védjegyei.

Magas hangszín/Mély hangszín/Balansz

Beállíthatja a magas és mély hangok arányát, valamint a hangerőegyensúlyt a bal vagy a jobb hangszóró felé tolhatja el.

- 1 Nyomja meg az OK gombot az opció kiválasztásához.
- 2 A $\leftarrow/\rightarrow$ gombok használatával állítsa be a kívánt értéket, majd nyomja meg az OK gombot.

Törlés

Visszaállíthatja a magas- és mély hangszín, valamint a balansz értékét a gyárilag beállítottakra.

- 1 Nyomja meg az OK gombot a „Törlés” kiválasztásához.
- 2 A $\uparrow/\downarrow$ gombok használatával válassza ki az „OK”-t, majd nyomja meg az OK gombot.

Kettős hang

Beállíthatja a hangsugárzóból hallható sztereó vagy kétnyelvű adáshangot.

- 1** Válassza ki a „Kettős hangot”, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2** Használja a **↑/↓** gombokat a következő beállítások egyikének kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

Stereo, Mono: sztereóadáshoz

A/B/Mono: kétnyelvű adás esetén válassza az „A” opciót az 1-es hangcsatornához, a „B” opciót a 2-es hangcsatornához vagy a „Mono” opciót mono csatornához, amennyiben lehetséges.

Javaslat

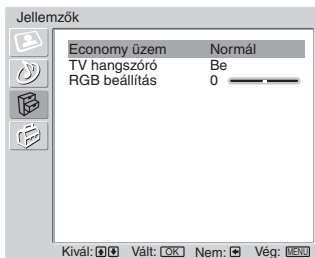
Ha a TV készülékhez csatlakoztatott más berendezést hallgat, akkor válassza a „Stereo”, az „A” vagy a „B” opciót a „Kettős hang” beállításnál.

Automatikus hangerőszabályozás

Ezzel a beállítással állandó hangerőt érhet el, még a hangerőben bekövetkező ugrások esetén is (pl. a reklámok néha hangosabbak).

- 1** Válassza ki a „Auto hangerőszab” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2** Nyomja meg a **↑/↓** gombokat a „Be” opció kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot.

A „Jellemzők” menü



Az alábbi beállítások közül választhat a „Jellemzők” menüben. A menüpontok kiválasztásáról olvassa el a „A Menü használata” (19. oldal) című fejezetet.

Economy üzem

Ezzel a beállítással csökkentheti készüléke energiafogyasztását.

- 1 Válassza ki az „Economy üzem” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombokkal válassza ki a „Csökkent” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.

TV hangszóró

Ezzel a beállítással ki-, illetve bekapcsolhatja a TV beépített hangszóróit.

- 1 Válassza ki a „TV hangszóró” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombokkal válassza ki a „Ki” vagy „Be” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.

Be: a készülék hangja a beépített hangszórókon keresztül hallható.

Egyszeri ki: a tv hangszórók ideiglenesen kikapcsolnak, így a külső audio komponens hangját hallgathatja. Amikor a tv-készüléket kikapcsolja, a „TV hangszóró” menüpont automatikusan visszakapcsol „Be” beállításra.

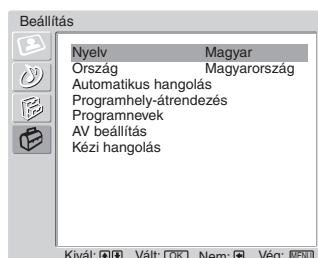
Folyamatos ki: a tv hangszórók kikapcsolnak, így a külső audio komponens hangját hallgathatja.

RGB beállítás

E funkció segítségével a képhelyezést vízszintes irányban változtathatja, így a képet pontosan a képernyő közepére állíthatja be. Ez a menüpont csak akkor érhető el, ha a tv-készülék hátoldalán lévő Scart **↔ 1/→** 1 aljzathoz RGB jelforrást csatlakoztatott.

- 1 Válassza ki az „RGB beállítás” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **←/→** gombok segítségével állítsa be középre a kép elhelyezését a -5 és +5 közötti tartományban, majd nyomja meg az OK gombot.

A „Beállítás” menü



Az alábbi beállítások közül választhat a „Beállítás” menüben. A menüpontok kiválasztásáról olvassa el a „A Menü használata” (19. oldal) című fejezetet.

Nyelv

Kiválaszthatja, hogy a menü milyen nyelven jelenjen meg.

- 1 Válassza ki a „Nyelv” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombokkal válassza ki a használni kívánt nyelvet, majd nyomja meg az OK gombot.

Minden menü a kiválasztott nyelven fog megjelenni.

Ország

Az opció segítségével kiválaszthatja az országot vagy régiót, ahol a TV-t üzemelteti.

- 1 Válassza ki az „Ország” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombokkal válassza ki az országot vagy régiót, ahol a készüléket üzemelteti, majd nyomja meg az OK gombot.

Ha a lista nem tartalmazza a kívánt országot vagy régiót, válassza a „–” szimbólumot.

Automatikus hangolás

Behangolja és tárolja az összes elérhető tv-csatornát

Ha a készülék üzembe helyezésékor megtörtént a csatornák behangolása, nem szükséges ezt a műveletet elvégezni (16. oldal). Ez az opció lehetőséget nyújt a hangolás megismétlésére, amire szüksége lehet költözkéskor, vagy újonnan indított tv-csatorna megkeresésekor.

- 1 Válassza ki az „Automatikus hangolás” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 Kövesse a „9: A tévékészülék automatikus hangolása” részben, az 1-es pontban leírtakat (16. oldal).

Amint az összes csatorna tárolásra került, a készülék normál üzemmódba vált.

Programhely-átrendezés

Az opcióval módosíthatja a készülék által tárolt tv-csatornák megjelenési sorrendjét.

- 1 Válassza ki a „Programhely-átrendezés” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombok segítségével, válassza ki azt a csatornahelyet, amelyet át kíván helyezni, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3 A **↑/↓** gombok segítségével válassza meg az új pozíciót, majd nyomja meg az OK gombot.

További csatornák áthelyezéséhez ismételje meg a 2-es és 3-as pontban leírtakat.

Programnevek

Ezzel a funkcióval elnevezheti a tárolt programhelyeket (a név maximum öt betűből vagy számból állhat). A programnév a csatorna kiválasztásakor fog megjelenni. A programnevek többnyire automatikusan jönnek létre, a Teletext információi alapján.

- 1 Válassza ki a „Programnevek” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombok segítségével válassza ki az átnevezendő csatornahelyet, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3 A **↑/↓/←/→** gombok segítségével válassza ki a megfelelő betűt vagy számot (a „□” szimbólumot szóköz beszúrásához) majd nyomja meg az OK gombot.

Amennyiben rossz karaktert nyomott meg

A **↑/↓/←/→** gombok segítségével válassza ki a **□/□** opciót és nyomja meg az OK gombot ismételtén az elrontott karakter kijelöléséhez. Ezután a **↑/↓/←/→** gombok segítségével válassza ki a megfelelő karaktert, majd nyomja meg az OK gombot.

- 4 Ismételje meg a 3-as pontban leírtakat, amíg a programnév elkészül.
- 5 A **↑/↓/←/→** gombok segítségével válassza ki a „Vég” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.

AV beállítás

Végezze el a következő műveleteket.

- 1 Válassza ki az „AV beállítás” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombok segítségével válassza ki a bemeneti-jelforrást, majd nyomja meg az OK gombot.
- 3 A **↑/↓** gombok segítségével válassza ki a kívánt opciót, majd nyomja meg az OK gombot.

Művelet	Leírás
Címke	Elnevezheti a tv-készülékhez oldalt vagy az előlapon csatlakoztatott külső berendezéseket. A név az eszköz jelének kiválasztásakor rövid ideig megjelenik a képernyőn. A ↑/↓ gombok segítségével válassza ki a következő opciók egyikét, majd nyomja meg az OK gombot. A gyárilag beállított nevek a következők: VIDEO/DVD/CABLE/Játék/CAM/SAT. Módosít: egyedi elnevezéseket hozhat létre, a „Programnevek” 3–5. pontja alapján (27. oldal).

folytatódik

Művelet	Leírás
Hangbeállítás	Ezzel a Megváltoztathatja a külsőleg csatlakoztatott eszköz bemeneti hangszintjét. A ↑/↓ gombok segítségével módosítsa a bemenő hangerőszintet -9 és +9 között, majd nyomja meg az OK gombot.

Kézi hangolás

A „Címke”/„AFT”/„Audio szűrő”/„Ugrás”/„Dekóder” opciók kiválasztása előtt jelölje ki a csatornaszámot, a PROG +/- gombokkal. Nem választhat ki olyan csatornát, melyet megjelölt átlépésre az „Ugrás” opciónál (29. oldal).

- 1 Válassza ki a „Kézi hangolás” opciót, majd nyomja meg az OK gombot.
- 2 A **↑/↓** gombok segítségével válassza ki a következő beállítások egyikét, majd nyomja meg az OK gombot.

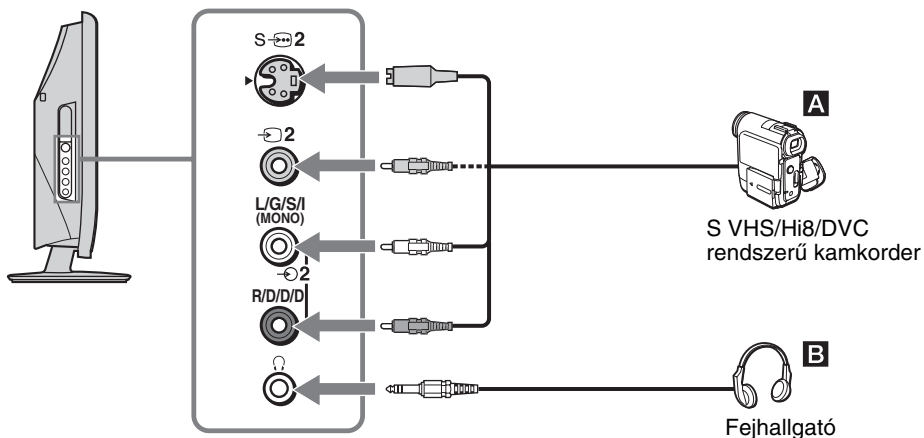
Művelet	Leírás
Hangolás	Kézzel állíthatja be a programcsatornákat.
Rendszer	1 ↑/↓ gombokkal válassza ki a „Hangolás” opciót majd nyomja meg az OK gombot.
Csatorna	2 A ↑/↓ gombok segítségével válassza ki a tárolási pozíciót (memóriahelyet) (videomagnó esetén a „0” memóriahelyet válassza). Ezután nyomja meg a ← gombot. 3 A ↑/↓ gombokkal válassza ki a „Rendszer” opciót, majd nyomja meg az OK gombot. Megjegyzés Az alábbi menüpont elérhetősége a „Ország” menüpontban (26. oldal) kiválasztott országtól függ. 4 A ↑/↓ gombokkal válaszon az alábbi műsorsugárzási rendszerek közül, majd nyomja meg a ← gombot. B/G: nyugat-európai országok, D/K: kelet-európai országok, I: Nagy Britannia, L: Franciaország esetében. 5 A ↑/↓ gombokkal válassza ki a „Csatorna” opciót, majd nyomja meg az OK gombot. 6 A ↑/↓ gombokkal válassza ki az „S”-t (kábelcsatornákhöz) vagy a „C”-t (földi sugárzású csatornákhöz), majd nyomja meg a → gombot. 7 Hangolja be a csatornákat a következők szerint: Amennyiben nem ismeri a csatorna számát (frekvenciáját) A ↑/↓ gombok segítségével keresse meg a következő elérhető csatornát. Ha a készülék megtalálta a csatornát, a keresés befejeződik. A keresés folytatásához használja a ↑/↓ gombokat. Amennyiben ismeri a csatorna számát A számgombok segítségével adja meg a kívánt programcsatorna vagy a videomagnó csatornájának számát. 8 A tároláshoz nyomja meg kétszer az OK gombot. Ismétlje meg a fenti lépéseket az összes többi csatorna beállításához.

Művelet	Leírás
Címke	Elnevezheti a tárolt programhelyeket (a név maximum öt betűből vagy számból állhat). A programnév a csatorna kiválasztásakor fog megjelenni. - Kövesse a „Programnevek” fejezet 3–5. pontjait. (27. oldal) - Nyomja meg az OK gombot.
AFT	Alapesetben az automatikus finomhangolás (AFT) megtalálta a lehető legjobb minőségű képet, azonban ha Ön kézzel kívánja beállítani a készüléket a jobb képminőség érdekében, itt megteheti. - Válassza ki az „AFT” opciót, majd nyomja meg a ➡ gombot. - A ⬆/⬆ gombokkal állítsa be a finomhangolást –15 és +15 között, majd nyomja meg az OK gombot.
Audio szűrő	Ha a monóban sugárzott műsorok hangja torz, az alábbiak szerint javíthatja a hangminőséget. Előfordulhatnak olyan, szabványostól eltérő jellel sugárzott műsorok, melyek hangtorzítást vagy szakaszos hangkiesést okozhatnak monó műsorok esetén. Audio szűrő opcióval csökkentheti az ilyen torzítást. - Az „Audio szűrő” kiválasztása után nyomja meg a ➡ gombot. - A ⬆/⬆ gombok segítségével válassza ki az „Alacsony” vagy a „Magas” opciót, majd nyomja meg az OK gombot. Amennyiben nem tapasztal torz hangot, javasolt ezt az opciót a gyári beállításon („Ki”) hagyni. Megjegyzés Az „Alacsony” vagy a „Magas” opció kiválasztásával a sztereó és kettős hangú műsorok vétele nem lehetséges.
Ugrás	Beállíthatja, hogy a PROG +/- gombbal történő csatornaválasztás esetén a készülék mely programhelyeket ugorja át. (Az átugrásra kijelölt csatornákat továbbra is elérheti a számgombok segítségével.) - Válassza ki az „Ugrás” opciót, majd nyomja meg a ➡ gombot. - A ⬆/⬆ gombok segítségével válassza ki az „Igen”-t, majd nyomja meg az OK gombot. E funkció későbbi kikapcsolásához ismételje meg a fenti műveletet, és válassza a „Ki” beállítást a 2-es pontban.
Dekóder	Ha a megtekintett és felvett adás zavaros, akkor csatlakoztasson egy dekódert a  1/➡  1 Scart aljzathoz közvetlenül vagy videomagnón keresztül Megjegyzés Ez az opció attól függően jelenik meg, hogy milyen országot állított be az „Ország” menüben (26. oldal). - Válassza ki a „Dekóder” opciót, majd nyomja meg a ➡ gombot. - A ⬆/⬆ gombok segítségével válassza ki a „Be”-t, majd nyomja meg az OK gombot. E funkció későbbi kikapcsolásához ismételje meg a fenti műveletet, és válassza a „Ki” beállítást a 2-es pontban.

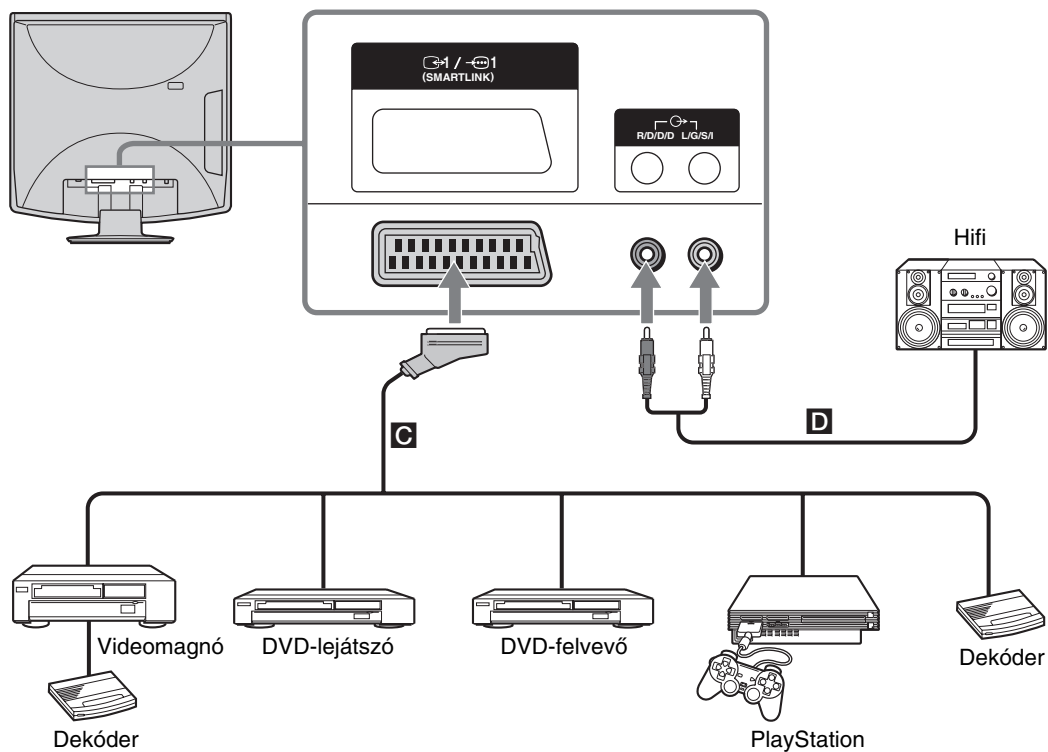
Tetszőleges készülék csatlakoztatása

Az alábbi utasításokat követve külső komponensek széles skáláját csatlakoztathatja tv-készülékéhez.
A csatlakozókábelek nem tartozékok.

Csatlakoztatás a TV oldalsó csatlakozópanelére



Csatlakoztatás a hátsó csatlakozópanelre



Csatlakoztatott készülék	Mód
S VHS/Hi8/DVC rendszerű kamkorder A	Csatlakoztassa az S-  2 S VIDEO aljzatra vagy a  2 videóaljzatra és az  2 audióaljzatra. A zavaros kép elkerülése érdekében ne csatlakoztasson külső eszközt egyszerre a  2 videóaljzatra és a S-  2 videó aljzatokra.
Fejhallgató B	Csatlakoztassa a  aljzatra, a TV hangjának fejhallgatóval való hallgatásához.
„PlayStation”, DVD-lejátszó, dekóder, DVD-felvevő vagy Smartlink rendszert támogató videomagnó C	Csatlakoztassa az eszközt a  1/  1 Scart aljzathoz. A SmartLink egy közvetlen összeköttetés a tv-készülék és a videomagnó/DVD-felvevő között. További részleteket a SmartLink rendszerű videomagnó/DVD-felvevő kezelési útmutatójában olvashat.
Hifi készülék D	Csatlakoztassa az audio kimenet  aljzatára, ha a TV hangját a Hifi berendezésen keresztül kívánja hallgatni. A TV beépített hangszóróinak kikapcsolásához a „TV hangszóró” opcióra alkalmazza a „Folyamatos ki” beállítást. (25. oldal)

Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a KLV-15SRE típusú színes LCD TV a 2/1984. (III. 10.) IpM-BkM. számú rendeletében előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

Megjelenítő egység:

(KLV-15SR3E)

Hálózati áramforrás:

220–240 V, 50/60 Hz váltakozó feszültség

Képpátló mérete:

15 hüvelyk, kb. 38,1 cm képpátló

Felbontás:

640 oszlop (vízszintesen) × 480 sor (függőlegesen)

Teljesítményfelvétel:

50 W

Készenléti teljesítményfelvétel:

1 W vagy kevesebb

Méretek (szé × ma × mé):

Állvánnyal: kb. 380 × 397 × 179 mm

Állvány nélkül: kb. 380 × 361 × 92 mm

Tömeg:

Állvánnyal: kb. 4,2 kg

Állvány nélkül: kb. 3,6 kg

Megjelenítő rendszer:

LCD (folyadékkristály) panel

TV képrendszer:

Az üzemeltetési országtól függően B/G/H, D/K, L, I

Színrendszer:

PAL, SECAM, NTSC 3.58, 4.43 (csak videó bemenetről)

Antenna:

75 ohmos külső aljzat VHF/UHF részére

Csatorna lefedettség:

VHF: E2–E12

UHF: E21–E69

CATV: S1–S20

HYPER:S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

DTT: D21–D69

L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: UHF B21–B69

Csatlakozók:

 1/→1 (SMARTLINK)

21 érintkezős Scart aljzat (CENELEC szabvány), audio/
videó és RGB bemenet, TV kimenet.

S→ 2 S-videó bemenet (4 érintkezős mini DIN)

→ 2 Videó bemenet (RCA csatlakozó)

→ 2 Audio bemenet (RCA csatlakozók)

 Audio kimenet (bal/jobbs) (RCA csatlakozó)

 Fejhallgató csatlakozó

Hangkimenet:

2W + 2W

Mellékelt tartozékok:

- Távvezérlő RM-Y1108 (1 db)
- Két darab AA méretű elem (R6 típus) (2 db)
- Hálózati csatlakozóvezeték (C-6 típus) (1 db)
- Hálózati adapter (1 db)

Külön megvásárolható tartozék:

- SU-W100 falra rögzítő készlet

A műszaki adatok és a kivitel előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Hibaelhárítás

Kép

Probléma	Lehetséges megoldások
Nincs kép. Nincs kép (a képernyő sötét) és nincs hang.	- Ellenőrizze az antenna csatlakozást. - Csatlakoztassa az egységet a hálózati aljzathoz, majd nyomja meg a  gombot. - Ha a  (Készenléti/Időzítő) jelző világít, nyomja meg a TV  gombot a távvezérlőn.
Nincs kép vagy nincs menü információ arról az eszköztől, melyet a Scart aljzathoz csatlakoztatott.	- Ellenőrizze, hogy az opcionális eszköz bekapcsolt állapotban van, majd nyomja meg távvezérlőn a / gombot többször addig, amíg a megfelelő bemeneti jele meg nem jelenik a képernyőn. - Ellenőrizze a csatlakozást az opcionális eszköz és a TV készülék között.
Torzult kép.	- Ellenőrizze, hogy valamely csatlakoztatott készülékek nem a TV előlapjánál vagy oldalánál lett elhelyezve. Amikor opcionális készülékeket csatlakoztat, mindig hagyjon helyet a készülék és a TV készülék között. - Csatornaváltás vagy teletext kiválasztása közben kapcsoljon ki minden olyan eszközt, amely a műsorvevő egység hátoldalán található Scart aljzathoz került csatlakoztatásra.
Dupla kép vagy szellemkép.	- Ellenőrizze az antenna/földi csatlakoztatásokat. - Ellenőrizze az antenna helyzetét és irányát.
Csak háttérzaj jelenik meg a kijelzőn.	- Ellenőrizze, hogy az antenna nem törött vagy hajlott. - Ellenőrizze, hogy az antenna nem érte-e el élettartamának végét (3–5 év általában, tenger közelében 1–2 év).
Pontozott sorok vagy sávok.	- Tartsa a készüléket távol olyan elektromos zajok forrásától, mint például autók, motorbiciklik vagy hajszárítók. - Ellenőrizze, hogy az antenna csatlakoztatva van a mellékelt antennavezetékkel. - Az antennavezeték helyezze távol bármely más vezetéktől. - Ne használjon 300 ohmos kéteres vezeték, mert ez interferenciát okozhat.
A kép zajos TV csatorna megtekintése közben.	- A menürendszer használatával válassza ki a „Kézi hangolás” opciót a „Beállítás” menüben, majd állítsa be az „AFT” (Automatikus finomhangolás) értéket a jobb képminőség elérése érdekében (29. oldal). - A menürendszer használatával állítsa be az „Zajcsökkentő” opciót a „Képbeállítás” menüben a képzaj csökkentése érdekében (21. oldal).
Csíkozódó kép videomagnóról történő lejátszás vagy felvétel közben.	- Videofej interferencia. Helyezze a videomagnót távolabb a TV készüléktől. - Hagyjon legalább 30 centiméter helyet a videomagnó és a TV megjelenítő egység között a zavar elkerülése érdekében. - Ne helyezze a videomagnót a készülék előlapjához vagy oldalához.
Néhány apró fekete vagy/és színes pont található a kijelzőn.	A megjelenítő egység kijelzője kis pontokból áll. Ezek a kis fekete vagy/és színes pontok (pixelek) nem utalnak hibára.
Nincs szín egy színes műsoron.	- A menü segítségével válassza ki a „Képbeállítás” menüpontot, majd ott a „Törlés” opciót a gyári értékek visszaállításához (21. oldal). - Ha az energiatakarékos üzemmódot „Csökkent” üzemmódba állította, a színek tompábbak lehetnek (25. oldal).

Hang

Probléma	Lehetséges megoldások
Nincs hang/zavaros hang. A kép tökéletes, de nincs hang.	• Nyomja meg a $\triangleleft$ +/- vagy a $\boxtimes$ (némítás) gombot a távvezérlőn. • Ellenőrizze, hogy a „TV hangszóró” opció beállítása „Be” a „Jellemzők” menüben (25. oldal).
A hang zajos.	• Nézze meg a „Pontozott sorok vagy sávok” probléma lehetséges kiküszöbölési módját a 33. oldalon. • Kommunikációs probléma léphet fel, ha a tv-készülék közelében infravörös rendszerű kommunikációs eszközt (pl. vezeték nélküli fejhallgatót) működtet. Kérjük, használjon más típusú fejhallgatót, vagy vigye olyan távolságba az infravörös jelérzékelőt, melynél az említett zajok megszűnnek, illetve vigye közelebb egymáshoz az infravörös kommunikációs rendszer jeladóját és jelérzékelőjét. • Válassza ki a „Kézi hangolás” menü „Audio szűrő” menüpontját. Ezután válasszon az „Alacsony” vagy a „Magas” beállítás közül (lásd a 29. oldal).
A sztereó vagy kettős hangú műsorok nem foghatók.	• Ellenőrizze, hogy a „Kézi hangolás” menü „Audio szűrő” menüpontjában az „Ki” beállítás van-e kiválasztva (29. oldal).

Általános

Probléma	Lehetséges megoldások
A TV készülék automatikusan kikapcsol. (a készülék készenléti üzemmódba kapcsol).	• Ellenőrizze, hogy az időzített kikapcsolás funkció be van-e állítva (17. oldal).
A távvezérlő nem üzemel.	• Cserélje ki az elemeket.
Hibás karakterek jelennek meg a Teletext és/vagy a menü használata közben.	• Lépjen be a „Nyelv” és „Ország” opcióba a „Beállítás” menüben és válassza ki azt az országot, melyben a készüléket használja (26. oldal). Cirill betűk használatához javasoljuk, hogy válassza a Russia beállítást abban az esetben is, ha az ország, melyben a készülék üzemel, nem szerepel az országok listájában.
A menürendszer nem üzemel.	• Ha a kiválasztandó elem halvány színű, nem lehet kiválasztani.

Tárgymutató

Számok

0–9 gombok 8

4:3 18

A

AFT 29

Antenna, csatlakoztatás 12

Automatikus hangerőszabályozás 24

Automatikus hangolás 16, 26

AV Beállítás 27

B

Balansz 23

BBE 23

Beállítás menü 26

Bejövő jel kiválasztása (→) gomb 8, 9

Bekapcsolás visszajelzője 9

Bemeneti jel lista 18

C

Címke 27, 28

Csatlakoztatás

antenna/videómagnó 12

tetszőleges készülék 30

Csatorna lista 17

Csatornák

Automatikus hangolás 16

Kiválasztása 17

Átugrása 29

D

Dekóder 29

E

Economy üzem 25

Elemek, behelyezése

a távvezérlőbe 10

Előző csatorna (↶) gomb 8

F

Fejhallgató

csatlakoztatása 31

Fényerő 21

G

Gyorsteletext 18

H

Hang effektusok (♪) gomb 8

Hang effektusok 23

Hangbeállítás 28

Hangerő (↵) +/- gombok 8, 9

Hangszabályozás menü 23

Hangszóró 25

Háttérfény 21

I

Időzített kikapcsolás (⏸) gomb 8

Info (i+) gomb 8

J

„Jellemzők” menü 25

K

Kép üzemmód (📺) gomb 8

Kép üzemmód 18, 21

Képbeállítás menü 21

Képélesség 21

Képernyőmemória (📺) gomb 8

Készenléti állapot/Kikapcsolás

(📺/🔴) időzítő kijelzője 9

Kettős hang 24

Kézi hangolás 28

Ki-, bekapcsolás (I/📺) 9

Kontraszt 21

M

Magas hangszín 23

Mély hangszín 23

MENU gomb 8

Műszaki jellemzők 32

N

Némítő (🔇) gomb 8

Nyelv 26

O

OK gomb 8

Oldal megállítása (⏮) gomb 8

Ország 26

P

P +/- gombok 9

PROG +/- gomb 8

Programhely-átrendezés 27

Programnevek 27

R

RGB beállítás 25

S

Számgombok 8

Színárnyalat 21

Színárnyalat 22

Színes gombok 8

Színeltéttség 21

Szöveg megjelenítése (🔍) gomb 8

T

Tartozékok 10

Távvezérlő

érzékelője 9

elemek behelyezése 10

áttekintése 8

Teletext 18

Törlés

Képbeállítás 21

Hangszabályozás 23

TV készenléti üzemmód (TV I/📺)
gomb 8

TV üzemmód (📺) gomb 8

U

Ugrás 29

V

Videómagnó

csatlakoztatása 12

Z

Zajcsökkentő 21

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

HU



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta